

SVOBODNA SLOVENIJA

LETO (AÑO) LVII (51) • ŠTEV. (Nº) 31

ESLOVENIA LIBRE

BUENOS AIRES • 6 de agosto - 6. avgusta 1998

Mejnik na dolgi poti

Letos smo se spominjali 150-letnice zastavitve ideje Zedinjene Slovenije, to je ideala, ki se je - prazaprav še nepopolnoma dopolnjen - uresničil šele sedaj v novi državi. Prva leta in desetletja je ta ideja zorela v glavah daljnovidnih posameznikov, duhovnikov in drugih ljubiteljev slovenstva.

A šele nekaj let za tem je prodrla v široke množice slovenskega naroda. To so bila množična zborovanja na prostem, poznana iz angleškega političnega življenja kot mitingi, kakor so jih tudi pri nas poimenovali prve čase, pozneje pa so po češkem vzorcu prejeli ime **tabori**. Bili so nekake „besede“ pod milim nebom. Besede so bile kulturne in navduševalne prireditve v čitalnicah, ki so bile otoki narodnega prebujanja v tedaj splošnem uradnem morju nemštva. (Naši prosvetni domovi v Argentini so nekakšen odsev tistih čitalnic in njihovih „besed“.)

Kot so dejali tedaj o teh prireditvah: „sredi nepregledne množice kot ocean valujočega navdušenega kmečkega ljudstva ima čisto drugačen uspeh kot koncertni večer v zaprtih prostorih med gospodi v glas rokavicah in frakih ter šinjiranimi damami.“

Prvi tak tabor je bil 8. avgusta leta 1868 v Ljutomeru na Štajerskem, kamor je prišlo nad 5000 gostov. Prihajali so peš in na konjih, oblečeni v narodne noše in okrašeni s slovenskimi zastavami in na okrašenih vózeh. Poslušali so nadušene govornike, ki so razpravljali o slovenskih problemih, zahtevali jezikovno enakopravnost, gospodarsko izboljšanje, povečavo slovenskih pokrajin v „Slovenijo“ in zблиžanje z drugimi južnoslovanskimi narodi. Bistvo teh taborov je zadel dr. Bleiweis na največjem taboru v Vižmarjih 17. maja 1869, ki se ga je udeležilo nad 30.000 Slovencev, do tedaj največ zbranih na Slovenskem. „Oče Slovenije“ je končal svoj govor z vzkliom „Dajte nam Slovenijo“.

Na prvem taboru pred 130 leti v Ljutomeru so zbrani sprejeli resolucijo, kjer v glavnem zahtevajo: da naj bo 1. slovenski jezik na Slovenskem izključno uradni jezik...; 2. da bi cerkvena vlada na



Slovenska znamka v spomin 1. 1848.

Slovenskem uradovala v slovenskem jeziku...; 3. ljudske šole čisto slovenske...; 4. se združijo Slovenci v Zedinjeno Slovenijo z narodno upravo...; 5. da se vzdržujejo slovenski zavodi, npr. slovenske realke, gospodarske šole...; 6. da imajo posamezne dežele večjo samoupravno oblast....

Ti tabori so zanesli idejo Zedinjene Slovenije med slovenske ljudske množice, ki se niso več ustavile: čez nekaj desetletij so iste množično podpisovali majniško deklaracijo, ki je na neki način izražala tedanjo suvereno slovensko voljo.

O tem je dejal 2. avgusta predsednik SKD Lojze Peterle na letošnjem spominskem taboru SKD v Ljutomeru, ki se ga je udeležilo nad 10.000 navdušenih gostov:

„Pred 150 leti so se zbrali možje, ki so razumeli znamenja časa in potrebe naroda. Bili so narodnjaki z vizijo, odločnostjo in pogumom... Tako smo dobili Slovenci po zaslugi peščice narodno prebujenih razumnikov leta 1848 svoj prvi narodno-politični program. Dvajset let kasneje - vmes je Slomšek ustanovil Mohorjevo družbo in prenesel sedež lavantinske škofije v Maribor - je program Zedinjene Slovenije doživel v Ljutomeru prvo množično in navdušeno podporo. Ljutomerski tabor pomerni začetek vsenarodnega taborskega gibanja. Program Zedinjene Slovenije je postal program slovenskega naroda“.

Tabori so tako bili velik in odmeven mejnik na poti slovenskega naroda do svoje države.

TD

Slovenija predseduje VS

Republika Slovenija je v soboto, 1. avgusta, prevzela predsedniško mesto v Varnostnem svetu Organizacije Združenih Narodov.

Po že vnaprej določenem vrstnem redu je slovenski veleposlanik pri OZN dr. Danilo Türk za mesec dni postal predsednik varnostnega sveta Organizacije združenih narodov. Predsedniško mesto mu je odstopil ruski veleposlanik Sergej Lavrov, dr. Türk pa bo 1. septembra zamenjal švedski veleposlanik. Ker je pisarna, kjer uradujejo predsedniki najpomembnejšega svetovnega telesa za vzdrževanje miru po svetu, dokaj skromno in neosebno opremljena, bo dr. Türk vanjo za mesec dni prinesel iz prostorov slovenske stalne misije na newyorški tretji avenijski nekaj slik slovenskih slikarjev in kristal iz Rogaške.

Slovenski veleposlanik bo še enkrat predsednik varnostnega sveta novembra prihodnje leto, tik preden bo naši državi 31. decembra 1999 potekel dveletni mandat nestalne članice VS.

Kot je dejal dr. Danilo Türk, bo osrednja tema, s katero se bo ta mesec ukvarjal Varnostni svet pod njegovim vodstvom, težave z iraškim izpolnjevanjem dogovorjenih obveznosti v zvezi z razorožitvijo. Druga velika tema bo Angola. Članice varnostnega sveta pa zagotovo ne bodo mogle niti

mimo krize na Kosovu.

„To je pomemben preizkus Slovenije, ki ima priložnost dokazati, da je sposobna opravljati zahtevne diplomatske naloge,“ je v pogovoru za Dnevnik dejal slovenski veleposlanik v OZN.

„Po mojem mnenju smo v sedmih mesecih članstva v VS potrdili zaupanje, ki smo ga dobili z volitvami. Mislim, da večjih težav nismo imeli, ravno nasprotno — menim, da smo se dobro uveljavili v nekaterih ključnih vprašanjih, ki jih je v tem času obravnaval VS. Med slednje sodijo obravnavna in ravnanje VS v zvezi z iraško krizo januarja in februarja letos, obravnavna raznih vprašanj na območju nekdanje Jugoslavije, vodenje odbora za sankcije proti Libiji, ukrepanje v zvezi z nekaterimi afriškimi vprašanji itd. Temu sedaj dodajamo še predsedovanje, ki pa je druge vrste naloga; gre namreč predvsem za usklajevanje dejavnosti VS na način, ki dá optimalni kolektivni rezultat. Slovenija se v tem primeru torej ne bo pojavljala le kot članica VS, ampak bo morala poskrbeti za njegovo delovanje in seveda videti interese vseh v njem. Slovenija je v mnogih pogledih nova država, je pa tudi sposobna opravljati takšne naloge. To bomo sicer lahko rekli, če bomo uspešni, in mi se seveda pripravljamo za to, da bi bili uspešni.“

Slovenija odklopila elektriko Hrvaški

Elektro Slovenija (ELES) je v četrtek, 30. julija v skladu z zahtevo ministrstva za gospodarske dejavnosti po postopnem omejevanju dobav električne energije iz NEK Hrvaški odklopil prva dva 400-kilovoltna daljnovoda, po katerih Slovenija pošilja električno energijo Hrvaški. Po odklopu omenjenih daljnovodov je Hrvaška znižala svoj odjem, tako da nadaljnje odklapanje daljnovodov ni potrebno.

Minister za gospodarske dejavnosti Metod Dragonja je izrazil obžalovanje slovenske vlade, da je stopnja nesoglasij o odprtih dvostranskih vprašanjih NEK in hrvaških dolgovih narasla do takšne mere, da so bili prisiljeni sprejeti tudi zaostritve in omejitve dobav električne energije Hrvaški. Namestnik hrvaškega zunanjega ministra Ivo Sanader pa je slovenskemu veleposlaniku v Zagrebu Boštjanu Kovačiču izrazil najostrejši protest zaradi načina reševanja vprašanj, povezanih z nuklearko Krško. V imenu hrvaške vlade je zahteval, da Slovenija prekliche odločitev o omejevanju dobav električne energije, saj bo v nasprotnem primeru hrvaška stran razmišljala o protiuukrepih, povezanih z gospodarskim sodelovanjem.

Na gradu Otočec na srečanju slovenske in hrvaške delegacije v zvezi z reševanjem problematike neplačevanja dolgov hrvaške strani za električno energijo iz NEK do rešitev ni prišlo; predstavniki obeh strani so se dogovorili, da naj bi v tednu dni poiskali rešitev; gre predvsem za ceno in dinamiko plačevanja.

Premier Janez Drnovšek je omejevanje

elektrike Hrvaški označil za poslovno in ne politično potezo. Dodal je, da Slovenija nima namena zaostrovati odnosov s Hrvaško in da bodo to vprašanje še naprej poskušali razreševati konstruktivno. Zunanji minister Boris Frlec je tudi poudaril, da Sloveniji ni do poslabšanja odnosov z južno sosedo.

Pomočnica hrvaškega gospodarskega ministra Jasna Borić je v izjavi za hrvaški radio povedala, da po hrvaških podatkih dolg Hrvaške nuklearki Krško znaša 15 milijonov nemških mark ter da je del dolga Hrvaška poravnala te dni. Kot je še menila, se je o plačilu dolga potrebno dogovoriti, vendar pa je treba izhajati iz realne višine tega dolga.

Elektro Slovenije (ELES) je v skladu z dogovorom z ministrstvom za gospodarske dejavnosti v ponedeljek priklopil enega od obeh 400-kilovoltnih daljnovodov med Krškimi in Zagrebom, ki ju je slovenska stran zaradi hrvaškega neplačevanja računov odklopila minuli četrtek. Hrvaška je namreč poravnala 398 milijonov tolarjev zapadlih obveznosti. Kot je dejal minister Dragonja, je to prvi korak k vnovični vzpostavitvi medsebojnega zaupanja. „Vsekakor gre za določen premik, vendar glede na obseg zapadlih plačil, ki se je nabral v letu 1998, še ni zadosten. Že v torek, 4. avgusta, namreč v plačilo zapade nov obrok v višini 500 milijonov tolarjev,“ je dejal Dragonja. Izrazil je upanje, da bo hrvaška stran še naprej spoštovala ukrep o omejitvi dobave električne energije iz NEK, ki tako še oštaja v veljavi.

Osrednja prireditev 9. tabora SKD

V Ljutomeru in širši okolici je potekal 2. avgusta 9. tabor stranke Slovenskih krščanskih demokratov (SKD). Osrednja prireditev tabora, ki sicer poteka pod geslom Zedinjena Slovenija - 9. tabor SKD v žlahtni Prlekiji, je bila popoldne, ko je udeleženecem spregovoril tudi predsednik SKD Lojze Peterle. Na taboru je govoril še podpredsednik SKD za izseljenstvo prof. Tine Vivod, katerega govor bomo objavili prihodnjič.

S taborom želi SKD obeležiti 130-letnico prvega slovenskega tabora, ki je bil prav tako v Ljutomeru, ter ostalih dogodkov, ki so vplivali na slovensko prebujanje. Med prireditvijo se je končal tudi tek Naceta Polajnarja in Janeza Zavolovška od Žalca do Ljutomera, ki so ga poimenovali 130 kilometrov teka za 130-letnico.

V Prlekiji so pred taborom že ves teden potekale spremeljajoče dejavnosti in okrožne prireditve, na katerih so razpravljali o kmetijskih vprašanjih meje s Hrvaško, regiona-

lizmu in slovenski politični zavesti od Zedinjene Slovenije do taborov in samostojne Slovenije.

Na taboru so Slovenski krščanski demokrati sprejeli izjavo o potrebnih postopkih vlade pred pogajanjem o vstopu Slovenije v EZ, ki jo je pripravilo Slovensko kmečko gibanje pri SKD.

Ravno tako so tudi sprejeli poziv za hitrejše obnavljanje Posočja.



STRAN 3:

Najvišji so najbolj neumni



Zgodilo se je v Sloveniji...

DZ IZVOLIL TRI USTAVNE SODNIKE

Državni zbor (DZ) je 28. julija na tajnem glasovanju na predlog predsednika države Milana Kučana izvolil tri od petih novih ustavnih sodnikov. Potrebno število glasov so dobili doc. dr. Janez Čebulj, Alojz Janko in Milojka Modrijan. Kandidata dr. Zvonko Fišer in Janez Metelko nista dobila dovolj glasov, zaradi česar bo potrebno ponoviti kandidacijski postopek.

UMRL JE SLIKAR FRANCE MIHELČ

V 92. letu starosti je umrl slikar France Mihelič, eden najbolj svojiskih in najpomembnejših slovenskih likovnih umetnikov 20. stoletja in redni član SAZU. France Mihelič se je rodil v Virmašah pri Škofji Loki. Prejel je trideset nagrad doma in v tujini. Mihelič uteleša enega najizvirnejših in najpristnejših vidikov sodobne fantastike, ki se napaja iz kmečkega praznovanja

in pravadnih legend. Njegov najbolj znan motiv so bili simbolični in fantastično preoblikovani kurenti.

ZAKON O DENACIONALIZACIJI

Državni svet je izglasoval odločilni veto na nedavno sprejeto novelo zakona o denacionalizaciji; predlog zahteve za ponovno odločanje DZ je zaradi domnevno privilegiranega položaja cerkve oz. drugih verskih skupnosti v sprejetih zakonskih rešitvah sprožil državni svetnik Veljko Rus. Slovenski krščanski demokrati po besedah predsednika Lojzeta Peterleta, da je klofuta pravnemu redu in politično skrupulacijo, ki uvaja neenakost pred zakonom in spreminja pravila igre po njenem začetku. Zato je Peterle prepričan, da bo novela „kmalu našla pot na ustavno sodišče, kjer bo, če bodo ustavni sodniki sledili dosedanjim kriterijem, zakon padel“.

Drobnič o svojem mandatu

Generalni državni tožilec Anton Drobnič je v pogovoru za Večerovo prilogo 1. avgusta med drugim poudaril, da njegove izjave niso bile politične in tudi niso bile dane pri izvrševanju njegove funkcije. Poudaril je, da gre za njegov pogled na zgodovinsko dogajanje in da to nima s tožilsko funkcijo nobene zveze.

Ob tem je dodal, da gre za totalitarno logiko, da sme človek ustavno pravico do svobodnega izražanja mnenj uresničevati

samo doma, zunaj pa mora delati tako, kot „mi“ zahtevamo, če hoče obdržati svojo funkcijo. Tako po njegovem prepričanju tudi v razpravi v državnem zboru ni šlo za zadevo Drobnič, kot so očitno razumeli poslanci, temveč za vprašanje slovenske svobode, tega, da ima vsak državljan pravico do svobodnega mnenja in javnega nastopanja (če ne gre za kaznivo dejanje). V zvezi s tem je Drobnič še poudaril, da se noben poslanec ni vprašal, po katerem zakonu je vlada pristojna za oceno in obsodbo njegovih izjav, katera zgodovina je prava in od kod ministru za pravosodje pristojnost, da odloča in javno navaja, kdaj in kaj generalni tožilec sme govoriti.

Kot je povedal, si je ob nastopu na mesto generalnega državnega tožilca zastavil dva večja sklopa nalog: preobrazbo tožilstva iz socialističnega, podrejenega politiki, v neodvisno strokovno tožilstvo, in popravilo starih krivic ter pregon tistih, ki so te krivice storili. Ocenil je, da se je prvi sklop zelo dobro posrečil, saj je tožilstvo formalno in praktično postalo samostojna strokovna ustanova, ki se ne ozira ne levo ne desno. Tudi poprava krivic, vsaj tistih, ki so bile storjene zaradi tožilstev v pravosodju, je v veliki meri stekla, marsikaj je bilo razveljavljeno.

Neuspeh pa je, kot je ocenil, doživel pri pregonu storilcev medvojnih in povojnih zločinov. Kot glavni vzrok za to je Drobnič navedel popolno nedejavnost, nezainteresiranost policije. Kriminalistična služba v vseh teh letih namreč ni podala niti ene kazenske ovadbe. Tožilci pa brez ustreznih podatkov in ovadb ne morejo narediti ničesar. Ob tem je še dejal, da je bil tudi sam v želji, da ne bi deloval politično, morda premalo odločen in zahteven.

Anton Drobnič je spregovoril tudi o ovadbi zoper Mitja Ribičiča in Toneta Ferenc ter ovadbi zoper Zmaga Jelinčiča. Poudaril je, da spis Ribičič-Ferenc še ni bil dodeljen nikomur. Primer Jelinčič pa je edina zadeva, ko je v postopku politik, in ga obravnava skupina za posebne zadeve. Tej je primer dodelil zato, ker eden od tožilcev to področje prava bolje obvlada. Drugi argument za to pa je strah in obotavljanje tožilcev pri ovadbah zoper Jelinčiča.

V zvezi s trditvami, da za svojo naslednico favorizira Barbaro Brezigar, pa je dejal, da misli, da bi bila Barbara Brezigar dobra šefinja, saj pozna stroko, je temeljita, odločna in ima zahteven odnos do sodelavcev in policije. Ob tem pa je dodal, da je že večkrat ponovil, da je v vrstah državnih tožilcev več takih, ki bi bili lahko dobri šefi.



Iz življenja v Argentini

Tone Mizerit

Na odru argentinske politike so postali nove kulise. A igralci drame ostajajo isti in navidezno nastopajo v istih vlogah kot doslej. Predsednik Menem se je odpovedal (?) ponovni kandidaturi, a na nebu peronističnega življenja še vedno svetita le dve zvezdi: on in pa guverner Duhalde. In še nekaj časa bo tako pa naj se drugi še tako trudijo, da bi zasvetili z lastnim žarom.

ČAS HITRO TEČE

Pretekli teden so dnevnik opozorili na enostavno dejstvo, da Menemu preostaja le še 500 dni vladanja. Lahko bi kdo rekel, da je to še dolga doba. A čas hitro teče. Pred petsto dnevi je bil položaj popolnoma drugačen kot danes. Takrat je Duhalde pričel globoke spremembe v provincijski policiji kot posledica umora fotoreporterja Cabezas. Na razčiščenju tega zločina je gradil svoje predsedniške upje. Vse se je izkazalo za jalovo in le, ko se je postavil po robu predsednikovem sanjam nenehne kandidature z grožnje plebiscita v provinci, je dosegel, da je z njegove poti izginil najnevarnejši tekmeč.

To seveda ne pomeni, da je pot odprta. Dejansko ni nobene gotovosti, da bo on peronistični kandidat. Pred poldrugim mesecem je notranji minister Carlos Corach izjavil, da vlada nikakor noče oslabil guvernerja, ker bi bil to politični samomor. A dejanska napadi na Duhaldeja niso nikdar prenehali in Menem skuša nadaljevati ta dvoboj, v katerem je bil poražen v prvi rundi. Sedaj predlaga, naj bi v enem mesecu zamenjali strankino vodstvo. Predsednik stranke je Menem, podpredsednik pa Duhalde. Kakšen smisel ima ta nenaden predlog, zlasti še če upoštevamo, da je Menem ponudil Duhaldeju, da bi si ponovno razdelila funkcije tako kot doslej in bi torej vse ostalo pri starem? Enostavno: če guverner sprejme ponudbo, si Menem zagotovi, da bo vodil stranko nemoteno nadaljnja štiri leta, to je do praga predsedniških volitev leta 2003. Če pa Duhalde odbije ponudbo in se spusti v boj za vodstvo stranke, je Menem prepričan, da ga s težo strankinega aparata zaduši in si tako pribori vsaj del prestiža, ki ga je izgubil, ko je moral opustiti sanje tretje predsedniške kandidature.

Guverner ni neumen, zlasti pa ne zaupa svojem tekmeču. Zato se je postavil na popolnoma logično stališče: zavrača vsako spremembo in hoče, da naj stvari ostanejo tako kot doslej in kot jih predvidevajo strankina določila. Če bi predsednik gonil svojo naprej, je pripravljen vprašanje prenesti na sodno področje (kjer je že zadeva zadnje strankine konvencije), s čimer stvar zavleče vse do prihodnjega leta, ko predložne spremembe v strankinem vodstvu ne bi imele več smisla.

In kako se bo razvijalo politično življenje v teh 500 dneh, ki še preostajajo Menemu? Kaj malo napovedi je, ker vsak se boji biti kriv prerok. Dejansko lahko omenimo le okvirne datume, okoli katerih se bo sukala boj za oblast nadaljnjih štirih let. Opozicija bo hitro določila svoje kandidate. Notranje volitve v Povezavi bodo že letošnjega novembra in sicer v nedeljo 29. Peronizem hoče nekoliko več časa in so napovedali volitve v principu za 11. aprila prihodnjega leta. Predsedniške volitve vlada namenja sklicati v oktobru in izbrani datum diši preveč strankarsko: 17. oktobra, ki je najbolj znani peronistični praznik. Torej bo 18. avgusta 1998 zadnji rok za vpis volilnih povezav in listin. Če bi bila potrebna druga runda na volitvah (ballotage), bi ta lahko bila katerokoli naslednjo nedeljo do 14. novembra, nakar bi novi predsednik nastopil z datumom 10. decembra, kot je predvideno v novi državni ustavi. Tedaj bo šele zaključen Menemov cikel in s tem bo

on postal mož, ki je najdalje nepretrgoma vodil državo.

PREPOČASNE SPREMEMBE

Poglejmo ta položaj z nekoliko širšega vidika. Mnogi so si oddahnil, ko je Menem napovedal, da zapušča boj za tretjo kandidato. Oddahnil so si zlasti podjetniki in domači ter tuji finančni krogi. Ta zadeva psihotičnega iskanja nenehne vladanja je namreč zelo škodila celotnemu položaju države. Te dni so analisti ugotavljali da od dne, ko je bil Menem izvoljen za drugo predsedniško dobo, kongres ni potrdil niti enega važnega gospodarskega zakona. Davalska fleksibilizacija, davčna sprememba, socialno skrbstvo, vse je bilo pogojeno notranjim prepričanjem in političnemu dajdamu.

Ni treba še posebej poudarjati, kako je to škodilo domačemu gospodarstvu. Res je v tej dobi gospodarstvo doseglo izreden razmah, rast industrijske proizvodnje je bila med najsilnejšimi na svetu. A to je pripisati spremembam iz prvega obdobja. Sedaj pa se gospodarstvo ohlaja in vsak dan se srečamo z novimi znaki zastoja te rasti.

Prav te dni se je znova zataknila v kongresu debata o novem davčnem zakonu. Razlika je ta, da sedaj obstaja upanje, da se vse nekoliko premakne. Opozicija so prepričani, da bodo tako Duhaldejeva skupina poslancev kot opozicionalne vrste končno podprli zakone, ki so potrebni za dokončno posodbljenje argentinskega gospodarstva. In sedaj, ko Menem nima več nuje demagoškega prekupčevanja, bo vsa zadeva mirno stekla.

Stvar je namreč taka: naj Duhalde še tako kritizira gospodarski „model“, naj opozicija rentaci proti njegovim „nehumanim“ odtokom, vsi vedo, da so bile spremembe potrebne in so še potrebne. Nobena izmed prihodnjih možnih vlad, najsibod pod Duhaldejem, De la Ruo ali Graciolo, ne bo takoj po nastopu predlagala kakih nepopularnih ukrepov. Treba je torej te zakone potrditi sedaj ali pa čakati nadaljnji dve leti; to bi pa bila predolga doba in bi hudo okrnila potrebni gospodarski razvoj. Čeprav torej Duhalde in opozicija govorijo proti nekaterim ukrepom, natiho vsi soglašajo, da jih je treba čimprej izglasovati. Debatira se le o detajlih.

Morda bi bil iz te analize izvzet edino Eduardo Menem. Njemu bi bilo najlažje nadaljevati politiko sedanjega predsednika. A Menemov brat je čudno tiho glede svoje kandidature in glede bodočih ukrepov. Morda smatra, da „tiha voda globoko dere“. Le tako lahko razumemo njegov nizek profil, ko se gotovo zanaša na bratovo moč v stranki in na podporo, ki bi jo brez dvoma imel v gospodarskih in finančnih krogih.

ZADNJI ČAS

Priznati moramo, da je že nujno, da se povrne nekoliko resnosti v vladne kroge. Celotno državno delovanje ne more biti podrejeno političnim manevrom. Mislija Mednarodnega denarnega fonda je zapustila Buenos Aires z zaskrbljenimi obrazi. S sabo je odnesla precej obljub, a na te se ne upira tudi zunaj več ne zanesejo. Te dni je uradno poročilo nakazalo, da je v drugem, trimestru zunanji dolg narasel za novih 3.534 milijonov dolarjev; sedaj znaša 105.113 milijone dolarjev. Dejansko se dolg večja zaradi novih posojil, ki jih vlada jemlje, da odplača obresti starih dolgov in da krije nenehni državni deficit.

Ta zadeva državnega deficita gre mnogim na živce, a v tem ne pričakujemo večjih sprememb niti po Menemovi odločitvi, da zapusti volilno tekmo. Nuja socialnih darov je vedno večja. Reda na tem področju pa ne zna ali noče napraviti nihče.

Križev pot Slovencev

KOČEVSKI ROG, 1998

DRUGA POSTAJA

Nalozijo jih na vagone,
nalagani ubogajo.



Najvišji so najbolj neumni

„Cerkev je pglavitni krivec za razkol slovenskega naroda“

Akademik dr. Stojan Pretnar: Sobota (Primorske novice): 1. avgusta

Ustavno sodišče je nedopustno poseglo v zakonodajno vejo oblasti in spremenilo zakon o denacionalizaciji samo zato, da bi ustreglo Cerkvi. je v pogovoru za Soboto (Primorske novice) dejal član najvišje slovenske ustanove, Slovenske akademije znanosti in umetnosti prof. dr. Stojan Pretnar, po eni strani eden največjih strokovnjakov za avtorsko pravo, po drugi, vidni iz naslednjih izjav, popoln nedemokrat, nepoznavalec zgodovine in zakrkljen komunist.

Katoliška cerkev je bila po Pretnarjevih besedah največji fevdalec na slovenskih ozemljih, slovenskemu človeku pa je namenila zgolj vlogo tlačana, hlapca. Pretnar tudi poudarja, da je bila Cerkev pglavitni krivec za razkol slovenskega naroda, in dodaja, da se razkol slovenskega naroda ni začel leta 1941, ampak že s protireformacijo v 16. stoletju, ki jo je izvajal tedanji škof Tomaž Hren. Ne vemo, zakaj ne smatra Pretnar krivca za razkol Trubarja, ki je vnesel novo vero v večstoletno enotnost slovenskega krščanskega naroda.

T.i. imenovana sprava po njegovem mnenju ni možna. Ne ve tudi, zakaj v Sloveniji namenjamo tolikšno pozornost temu vprašanju. Če pa že, je zanesljivo samo ena rešitev: kolaborantje in njihovi nasledniki bi se morali slovenskemu narodu opravičiti za vse strahote, ki so jih povzročili med vojno, in prositi slovenski narod, naj jim oprostí velezdajo, ki so jo storili v usodnem času. Siljenje v spravo pomeni zgolj obnavljati stara sovraštva, znova razcepiti slovenski narod, je prepričan dr. Pretnar. Zanj seveda ni treba prositi odpuščanja za nekaj tisoč pobitih neoboroženih ujetnikov v Rogu, kakor tudi ne za izdajalsko sodelovanje s Sovjetsko zvezo in za njene koristi, kakor tudi ne za diktaturo komunistične partije, ki je pač Pretnarju omogočila tako visok položaj.

„Anton Drobnič je pravno-formalno pri-

segel Hitlerju, nacistični Veliki Nemčiji in nacistični formaciji SS, ki so bili na nuerberškem procesu spoznani za zločinske,“ poudarja dr. Pretnar in dodaja, da je Drobnič kot nekdanji domobranec tudi po sedanjih zakonodajih kriv za izdajo in bi ga morali postaviti pred sodišče. To mnenje dokazuje njegovo popolno nevednost o zgodovini in o pravu, pač pa kaže vso njegovo duhovno revščino. Če ima SAZU take članke, nam Bog pomagaj!

Frlec v Čilu in Braziliji

Slovenski zunanji minister Boris Frlec je bil konec julija na obisku v Čilu in v Braziliji.

Osrednja tema pogovorov v Santiagu je bila krepitev sodelovanja med Slovenijo in Čilom, še zlasti na gospodarskem področju, zunanja ministra pa sta izmenjala tudi stališča glede mednarodnih problemov.

Frlec se je srečal z gospodarstveniki in s predstavniki zunanje trgovine. Čilski sogovorniki so izrazili zanimanje za gospodarski razvoj Slovenije ter za možnosti, ki jih ta država nudi. Septembra se bodo v Ljubljani začela slovensko-čilska pogajanja o gospodarskem sporazumu, možnosti pa so tudi za sklenitev sporazuma proste trgovine. Frlec se je sestal tudi s predstavniki univerze v Santiagu in gospodarstveniki slovenskega rodu, ki delujejo v Čilu.

Zunanji minister je iz Čila odpotoval v Brazilijo, kjer je imel uradne pogovore z zunanjim ministrom Lamprelom, z ministri vlade in tudi s predstavniki gospodarstva. V Braziliji je minister Frlec podpisal dva sporazuma - o znanstvenem in tehničnem sodelovanju ter o sodelovanju med zunanjima ministrstvom. Tudi tu se je sestal s Slovenci, ki živijo v Braziliji.



Gospodarski vestnik

Slovenske latinskoameriške trgovske zbornice

Brazilija vedno pametno ravna

Mnogokrat se primerja Brazilijo in Argentino in ne le, kar se nogometa tiče. Oba glavna družabnika veletrga Mercosur imata daleč v zgodovino segajoče razmere. A danes le hiter pogled nekaj desetletij nazaj. Ko so petrodolarji po svetu ustvarjali temelj sedanjih ogromnih zunanjih dolgov, je Argentina v turizmu in praznovanju razsipala te denarje, medtem ko se je Brazilija z enakimi fondi spretno industrializirala. Posledica je bila ta, da je bolj napredna Argentina ostala zadaj, medtem ko je Brazilija že tedaj nastopila pot silnega razmaha.

Nekaj podobnega se je dogodilo in se še dogaja v sedanjem obdobju. Argentina je pod predsednikom Menemom prednjačila v modernizaciji gospodarstva. Zakon konvertibilnosti je nakazal pot, po kateri je šele nekoliko kasneje sledila Brazilija. Prav tako kar se tiče privatizacij. A medtem ko v Argentini še danes ne vidimo jasno, kam je izginil ves denar privatizacij (pač v kritje državnega deficita), je Brazilija podvzela drugačno pot. Poglejmo primer.

Te dni je naš sosed izvedel največjo privatizacijo latinske Amerike in drugo največjo na svetu. Država je prodala 52% podjetja Telebras, domače telefonske velemreže. Za to privatizacijo bo dobila skoraj 19 milijard dolarjev (18.974 milijonov). Že številka sama po sebi je izredna in predstavlja 65% več, kot je bila določena baza prodaje. Razna tuja podjetja so se okoristila s to privatizacijo. Gotovo stoji na čelu zmagovalcev znova španska Telefonica, kateri je uspelo prilastiti si Telesp, telefonsko omrežje področja Sao Paulo, na katerem živi kar 33 milijonov Brazilcev. Za ta kos torte je morala Telefonica plačati 5 milijard dolarjev.

Za Brazilijo ta privatizacija pomeni tudi ogromen nov naknadni dotok tujega kapi-

tala, ker je bil eden pogojev privatizacije, da novi lastniki v obdobju desetih let investirajo v razna podjetja Telebrasa naknadnih 60 milijard dolarjev.

A to ni najvažnejše. Po sklepu vlade, kateri načeljuje predsednik Fernando Enrique Cardoso (ki se po Menemovem zgledu tudi poteguje za drugo predsedniško dobo) bo celotna vsota raznih privatizacij, ki bo letos znašala kakih 40 milijard dolarjev, šla v odkup obveznosti zunanjega dolga.

S tega vidika lahko znova obrazložimo naše zadržanje do gospodarskih sprememb v Argentini. Kritike, ki jih na teh straneh večkrat izražamo, niso naperjene proti temu, kaj je predsednik Menem storil na področju argentinskega gospodarstva, marveč kako je to storil. Pametno se je učiti na tujih izkušnjah in to v Braziliji sijajno izvajajo. V Buenos Airesu pa je to ena največjih pomanjkljivosti. V tem in ne le v razliki velikosti ali prebivalstva lahko najdemo odgovor na vprašanje, zakaj stoji Brazilija in ne Argentina na čelu južnega veletrga Mercosurja.

V EZ 65 ODSOTOKOV CELOTNE VREDNOSTI IZVOZA

V prvih petih mesecih letošnjega leta je Slovenija v države Evropske zveze izvozila 64,9 odstotka skupne vrednosti slovenskega izvoza - ta je znašal 3,59 milijarde dolarjev, delež uvoza iz teh držav pa je znašal 68 odstotkov (skupni uvoz je znašal 4,11 milijarde dolarjev). Kot kaže regionalna struktura blagovne menjave, je Slovenija od januarja do maja največ izvozila še v države nekdanje Jugoslavije (15,2 odstotka), države CEFTA (6,3 odstotka), države nekdanje Sovjetske zveze (4,8 odstotka) in države neevropske članice OECD (4,4 odstotka).

Nad. na 5. str.

„Že trkamo na prištinska vrata!“

Ekskluzivni pogovor s polkovnikom Shabanom Shalom, enim vodilnih mož osvobodilne vojske Kosova

Objavljamo ekskluzivni intervju novinarja Valentina Areha z enim izmed najpomembnejših mož Osvobodilne vojske Kosova, s polkovnikom Shabanom Shalom. Pod njegovim poveljstvom je več tisoč albanskih gverilcev v osrednjem delu Kosova, le 20 kilometrov pred Prištino.

Vojaki so me odpeljali v območni štab, kjer sem jim razložil, kdo sem in kaj bi rad. V štabu OVK so mi dodelili poročnika Aberja za prevajalca. Aber je prišel na Kosovo iz Združenih držav Amerike, kjer je bil pripadnik ameriških marincev. Dejal mi je: „Sem Američan, toda albanskega rodu. Prišel sem na Kosovo, da branim albansko ljudstvo in da pokažem Srbom takšno bitko, da je ne bodo nikdar pozabili.“ Poročnik me je peljal v majhno, a lepo hišo, pred katero je vzhajala albanska zastava. Pred vhodom je stala velika tabla s črnim orlom na rdeči podlagi z napisom Ushtria Clirimtare e Kosoves. Sprejel me je polkovnik Shala in mi razložil, da je bil že kot otrok v Sloveniji ter da ga na Ljubljano vežejo zelo lepi spomini. Najprej sem polkovnika Shalo vprašal:

Poveljnik, kakšno je vaše mnenje o trenutnih razmerah na Kosovu?

Treba je vedeti, da je na Kosovu vojna. Povsod so spopadi in srbski agresor se je odločil, da bo kosovsko vprašanje rešil z vojno silo. Tudi prav! Mi smo na to pripravljani. Ne moremo več gledati pobijanja



nedolžnih otrok, žensk in starcev. Vojna se je začela v vasi Prekaz pri Srbici, kjer so srbske sile v enem dnevu zbrisale in uničile albansko vas. To je bil za nas začetek vojne. Srbska policija je začela streljati civiliste. Začeli so vdirati v hiše in jih ropati. Ljudje so bežali v gozdove. Kdor si je hotel rešiti življenje, je moral bežati. In tu v gozdovih smo spoznali, da obstaja za nas samo ena rešitev. To je boj proti okupatorju, boj za osvoboditev naše zemlje.

Srbi so prepričani, da je OVK skupina terorističnih oddelkov. Kako bi vi to komentirali?

Osvobodilna vojska Kosova je vojska kosovskih Albancev. Vojska se je oblikovala po splošni ljudski vstaji, ko so ljudje množično začeli bežati pred srbskim teror-

jem v gozdove. Sami ste bili v naših enotah in poveljstvu, lahko ste videli, da tu vlada stroga disciplina. Vsi zelo dobro poznajo hierarhijo, ki tu vlada. Spoštovanje do predpostavljenih je tu tako očitno, da nižji častniki vedno prvi salutirajo višjim. Gre torej za vojsko ljudstva in tu ne more biti niti duha ne sluha o kakšnih terorističnih skupinah. Kje ste še videli, da bi neke teroristične skupine imele pod svojim nadzorom 40 do 50 odstotkov Kosova? Laži o terorizmu so zgolj plod srbske propagande, ki s svojo politiko ubija nedolžne civiliste. V vasi Poklek blizu Gologovca so Srbi požgali 29 hiš, za sodišče vojnih zločinov pa hranimo posnetke, kako so srbski policisti mučili 12 naših ljudi. Prisilili so jih, da se plazijo čez trnje, rezali so jim ušesa, nato pa so jih pobili s puškinimi kopiti. Vse imamo posneto, zločinci pa se bodo lahko na sodišču videli tudi na ekranu. Zato sami presodite, ali smo teroristi ali pa le branimo svoja življenja.

Vse bolj je jasno, da so razhajanja med OVK in Ibrahimom Rugovo iz dneva v dan večja. V Beogradu trdijo, da bo vojna hitro končana, in se bodo Srbi pogajali samo z Rugovo in ne z OVK.

Ni pomembno, kaj trdijo v Beogradu. Niti ni pomembno, kakšno stališče imajo o kosovski krizi. Naj govorijo, kar hočejo, naj se dogovarjajo z Rugovo, toda realnost je tu na Kosovu. Nihče več ne more zatisniti oči in se prepričati, da Osvobodilna vojska Kosova sploh ne obstaja. Še pred meseci je OVK štela največ 120 mož, zdaj nas je že več deset tisoč. Ibrahim Rugova se je z Beogradom pogajal več kot 10 let. Rezultatov pa še vedno ni. Celu nasprotno, razme-

re so se za nas katastrofalno poslabšale. Naše ljudi ubijajo in mučijo, Rugova nima torej nobenega uspeha. To ve tudi ljudstvo. Kar vprašajte kosovske Albance, kaj si mislijo o tem. Več kot 95 odstotkov ljudi podpira OVK in vsi vam bodo zatrdili, da je Rugova propadel. On je imel svojo priložnost, toda prav nič ni storil ali dosegel. Celu več, ko so se Slovenci, Hrvati in nato Bosanci borili za svojo svobodo, je prepričeval naše ljudstvo, da bomo mi edini, ki bomo vse pravice dobili brez vojne. In kaj se je zgodilo? Nobenih pravic nismo dobili, policijski teror se je povečal, brutalnost vojske in policije je bila vedno hujša, dokler niso začeli pobijati celih vasi. Tokrat smo se morali upreti, vzeti puško v roke in se boriti.

O zmagi ne dvomite?

Povedal sem vam, da smo začeli s 120 možmi. Nadzirali smo vas ali dve, pa pogledajte, kako je danes. Naše enote so le 20 km od Prištine in ni več daleč, ko bomo vkorakali v glavno mesto. Mi danes pravzaprav že trkamo na vrata Prištine. Toda vse to je potrebno delati premišljeno, da ne bi po nepotrebnem izgubili preveč ljudi.

Za konec bi vas še vprašal, kako vi vidite rešitev kosovske krize, kdaj bo konec vojne?

Težko je reči, kdaj bo konec vojne, kajti mi ne odločamo o tem. Gotovo ima pomembno vlogo pri tem tudi mednarodna skupnost, od katere pričakujemo, da ustavi to prelivanje krvi na Kosovu. Rešitev kosovske krize vidimo samo v osvoboditvi Kosova. Zato se bomo borili do konca.

Valentin Areh
Dnevnik 21.7.1998 (okrajšano)

Catedral unido sería el mejor centro de esquí

Dinko Bertonecelj, un referente del deporte en la región, cumple 70 años

A Dinko Bertonecelj se lo considera un referente del esquí y el montañismo argentino. Reside hace alrededor de 40 años en Villa Catedral; y hoy festeja sus saludables 70 años. Dueño de una vitalidad envidiable, no solamente recorre las pistas con la agilidad de los jóvenes y una precisión que marca a los profesores de instructores. No en vano fue director de los cursos para instructores durante más de una década, los cuales dictaba el Instituto Nacional de Deportes. A partir de ellos la profesión alcanzó un gran prestigio en el país y también en el mundo.

Ayer, dialogó con „Río Negro” y repasó sintéticamente algunos recuerdos de su abultado historial en la montaña. „Siempre me consideré un montañés” y en ello se combina el esquí con el andinismo. También respondió a las consultas sobre la actual temporada invernal.

Dinko nació en Eslovenia y arribó a Bariloche en 1949, por sugerencia de los integrantes del equipo austríaco de esquí, que había venido a correr el Kandahar de los Andes. Eran los mejores esquiadores del mundo - recuerda - y al regresar hablaron maravillas de la región, por lo que decidí conocerla. Dinko aseguró: „Yo viajé para vivir en Bariloche, de Argentina no conocía nada”.

DESDE LOS ALPES

Dinko había aprendido a esquiar en los Alpes y por lo tanto, a poco de arribar, ya comenzó a participar en las carreras del Catedral. Entre los años 1950 y 1956 formó parte del equipo argentino de esquí, consagrándose campeón nacional de slalom en 1955. Corría como socio del Club Andino Bariloche (CAB), institución en la cual también se destacó como un gran alpinista.

La falta de nacionalidad argentina le impidió viajar a los Juegos Olímpicos de Oslo, en 1952. No obstante, formó parte de la primera expedición argentina al Himalaya, en 1954. Estuvo a pocos metros de alcanzar la cima del monte Dhaulagiri (8.167

m), montaña no ascendida en esa fecha.

Con el CAB realizó muchas expediciones, logrando entre otras cumbres importantes la primera ascensión al monte San Valentín, 4.200 metros, en la Patagonia sureña de Chile. También, en compañía de Francisco Jerman, subió por primera vez el Campanille Esloveno, en el macizo central del Catedral. Como presidente del Club Andino Esloveno local organizó la construcción del refugio vival en el cerro Capilla, en el Parque Nacional Nahuel Huapi. En la primavera del 1996 recorrió el Hielo Continental Patagónico, en compañía de sus hijos Andrés y Bogdan.

Po „Río Negro” Gral. Roca.
31. jul. 1998 - Tonček Arko
(posredoval Tonček Pavlovič)

Draga '98

Letošnji 33. študijski dnevi - Draga 98 bodo potekali na Opčinah pri Trstu prvi konec tedna v septembru. Skupna nit štirih letošnjih predavanj je vsestranska rast zavesti slovenske družbe in posameznika v njej.

Dr. Damijan Hlede bo spregovoril o viziji zamejstva na prehoju v tretje tisočletje, Zorko Simčič o vprašanju asimilacije nekoč in danes, dr. Rudi Koncilija bo razmišljal o novem zaupanju v ovrednoten svet kulture, dr. Jože Pučnik pa o spravi kot izhodišču za civilno rast Slovencev iz naroda v državo.

Vzporedno s študijskimi dnevi bodo na Opčinah kot vsako leto pripravili še srečanje mladih iz zamejstva, zdomstva in Slovenije. Osma Draga mladih, ki se bo začela dan pred Drago '98, bo namenjena razmišljanju o mejah politike ter o vplivu civilne družbe na politiko. V okviru Drage mladih bosta potekali dve okrogli mizi: prva o vplivu medijev in javnega mnenja na politiko, druga pa o mladih in njihovem vplivu na državno politiko.



Pisali smo pred 50 leti...

Položaj slov. emigrantov v Venezueli

Kolikor berem v tuk. časopisih, je izseljevanje DP iz Italije v Argentino že kar v teku. Kolikor pa morem posneti... je med vami oz. med Slovenci v teku še druga akcija za izselitev v Venezuelo. Kot Slovenec, ki je že polnih 8 mesecev tu, čutim neko moralno dolžnost povedati svoje skromno mnenje.

Najprej: na obljube ne dajte veliko. Privatni krogi, ki potrebujejo delovnih sil, se zavedajo, da izseljenec, ki so ga enkrat pripeljali sem, ne more več nazaj in s tem računajo in tako tudi z njim ravnajo. Tu se noben izseljenec ne bi postavil na noge. Pač pa si more tu človek opomoči z lastno močjo, to je z lastnim kapitalom. Venezuela pride v poštev za skupno naselitev samo,

če bi kak privatnik ali kaka skupnost mogla tu najprej kupiti velike površine zemlje, za kar je tu zares dosti ugodnih prilik! Če ti pogoji niso znani, se izogibajte Venezueli, dokler se morete. Ljudstvo sem privleči in ga tu samemu sebi pustiti, bi bila katastrofa...

Družinska skupnost tu ni noben pojem. Če vidijo, da ima kak naseljenec težave z ljubkimi, belimi otroci modrih oči, ga bo kmalu kak bogataš vprašal, koliko hoče za tega ali onega otroka, ko mu sam ne more priskrbeti nobenega ugodja. In z glavo zmagujejo nad „krutim” Evropejcem, ki ga ne proda v boljše razmere...

Svobodna Slovenija, št. 16:
5. avgusta 1948



Slovenija, moja dežela

Arheologija na Bledu

Okolica Bleda ni samo podoba raja ampak tudi zanimivo arheološko najdišče. V več stotinah izkopanih grobov okoli jezera, na gradu ali na otoku so našli ostanke iz kamene, bronaste in železne dobe (ok. 1000 let pr. Kr.), okraskov in orožja Gotov in Langobardov, ki so v starem veku prehajali čez našo deželo, Ilirov in Keltov, pa tudi veliko ostankov praslovanskih naseljencev iz 8. stoletja.



Zgodnjehovansko grobišče



Sponka s podobo lokostrelca (X. stol.) in broška iz XI. stol. z grbom briksenške škofije

Med najdenimi predmeti so našli lončene posode, bronaste, srebrne in zlate uhane in prstane, figuralno okrašene broške, jagode iz stekla. Nasli so tudi nekaj zlatnikov iz 10. st., ko je Bled pripadel Briksenškemu škofu.

Na blejskem otoku so odkrili, da je bila prva cerkev postavljena v 8. st. Pozneje so cerkev povečali, v 12. stoletju je imela tri ladje. Listina iz leta 1185 sporoča, da briksenški škof Oton III. ukazuje povečanje cerkve na otoku na osnovi volila, ki so ga dali kmet Petroh in njegovi otroci.

Razgovor z Andrejo Mrak

Podatke o tem sem dobila iz različnih publikacij, arhiva SPD.... Skratka, spet precej zamudno.

Nato sem se podrobneje lotila preučevanja povojnih priseljencev. V roke sem dobila seznam 270 oseb, ki mi je bil v pomoč, da sem vedela koga moram obiskati, a je že precej zastarel, saj je bil napravljen pred 5 leti.

Zbiram podatke o vseh Slovencih, ki so kdajkoli živeli v Bariločah. Želim ugotoviti koliko je bilo Slovencev tu za vsako povojno leto vse do danes, kakšna je njihova izobrazbena, poklicna starostna, spolna struktura, dalje način poselitve, vključevanje v slovensko skupnost, znanje slovenščine, obiski Slovenije, spremljanje razmer v Sloveniji, ugotavljam, kakšna je poročnost, koliko je mešanih zakonov itd.

Metoda dela je taka, da se pogovorim vsaj z enim članom družine, ki mi pove še podatke za ostale. Podatkov je ogromno. Največ problemov imam s tistimi, ki so tu živeli, pa so odšli, saj je težko natančne podatke dobiti od nekoga, ki jih je nekoč samo poznal. Opravila sem okrog 30-40 pogovorov, pa še nisem govorila z vsemi. Vse zbrane podatke dajem v tabelo, ki jo bom analizirala doma. Naredila bom tabele, grafikone, karte..., zato je seveda

nepogrešljiv moj domači računalnik.

Ali doživljaš težave pri delu med nami? Kako te sprejmejo rojaki na splošno, ko se jim najaviš za razgovor?

Edina težava je to, da vas je več, kot sem pričakovala, in zato sem imela precej več dela s popisovanjem, kot sem si zamislila. Z nekaterimi je bilo težje stopiti v kontakt, ker so precej zasedeni, nekateri živijo precej ven iz mesta.

Nekateri so sprva malce sumnjičavi, kaj hočem od njih, zakaj jih sprašujem te stvari, sprašujejo, kdo me pošilja... V večini primerov pa nisem imela težav in so bili sogovorniki zelo odprti in kooperativni. Mnogi so si celo vzeli precej časa, me povabili, naj se se oglasim kadarkoli, naj pridem na kosilo, na večerjo... Redko sem imela občutek, da sogovornik ne sodeluje.

Ko se vrneš v Slovenijo, koliko časa boš še potrebovala, da vse nabrane podatke urediš, predelaš ter spišeš diplomsko nalogo?

Ker bo tam ravno poletje, nameravam najprej še delati kakšen mesec in seveda iti kaj na morje... Tako da bom verjetno delo končala v kakšnih dveh mesecih. Seveda je odvisno od razpisanih rokov za diplomske izpite, ki se ponavadi začnejo novembra. Tako da bom verjetno prej še naredila

mankajoči izpit in seminarsko nalogo. Študij naj bi končala predvidoma pred novim letom.

Še danes, ko si spoznala našo skupnost - kaj meniš o naših izgledih, da se še ohranjamo Slovence oz. naše argentinske potomce z globoko zavestjo o slovenskih koreninah?

Globoka zavest o slovenskih koreninah počasi izginja z generacijami in tako bo enkrat tudi v Bariločah. Od mnogih govornikov sem izvedela, da so v mnogih družinah preveč forsirali slovensko vzgojo in na ta način povzročili, da so njihovi otroci dobili odpor do slovenstva. Mnogi danes ponosno rečejo, da se „jim kreše” za Slovenijo, da jim ne pomeni nič in da so Argentinci. Mnogi pa se čutijo zelo navezane na Slovenijo, čeprav še nikoli niso bili tam. Pomeni jim neko sanjsko deželo na drugi strani oceana. Zelo pomembno se mi zdi, da bi slovenske otroke morali vzgajati v slovensko-argentinskem duhu, torej najti neko ravnotežje med obema. Treba pa se je zavedati svojih korenin in prav se mi zdi ohranjati slovenstvo, vendar ne vsiljeno.

Zdi se mi, da imajo mnogi otroci o Sloveniji takšno predstavo kot je bila pred 50 leti. Premalo se govori o sodobni, konkretni Sloveniji.

Zdi se mi zelo pomembno, da bi slovenska argentinska skupnost ohranjala in navezovala stike s Slovenijo. V mislih imam obiske, izmenjave med slovenskimi dijaki

in študenti, ki bi vsekakor koristile obema stranema in poglobljale prijateljstvo in pripadnost istemu narodu, bodisi na tej ali na oni strani oceana. Mislim, da bi marsikateri Slovenec v Sloveniji bil prijetno presenečen, če bi vedel, da v 13.000 km oddaljeni Argentini živijo Slovenci, ki so še vedno Slovenci, pa čeprav so že 50 ali več let daleč stran od doma.

Država Slovenija bi morala finančno podpirati vse iniciative glede povezovanja slovenskimi izseljenci, saj jih je velika večina na prav tako državljanov Slovenije.

Moremo mi kot izseljenki del slovenskega narodnega telesa domovini kaj doprinesiti?

Menim, da bi se mi kot prebivalci Slovenije od vas morali marsikaj naučiti, predvsem domoljubja... Poleg tega je zadnje čase v Sloveniji preveč materializma, hočem vedno več, nov avto, počitnice v Grčiji, Tuniziji... Vse bolj je važna poklicna kariera, družina in družinsko življenje zgloblja na pomenu, večina se odloča za enega ali drugega otroka. Otroci so kot ovira na poti do uspeha, kariere... Mislim, da bi tukajšnje številne družine vsekakor postavili za zgled Slovincem v domovini.

Kako gleda mladina v Sloveniji na nas, ki smo zanjo pretežno še vedno ideološko in versko strogo opredeljeni?



Novice iz Slovenije

LJUBLJANA - V ljubljanskih mlekarnah so proizvedli milijardi liter trajnega mleka, znamke Alpsko mleko, in sicer ob tridesetletnici njegove proizvodnje v Sloveniji. V lanskem letu so z 18 milijonov mark vredno investicijo zamenjali celotno proizvodno linijo za trajno mleko. Potrošnikom so ponudili alpsko mleko, zapakirano v novo, krpco in okolju prijazno slim embalažo s pokrovčkom, ki je rezultat razvoja v podjetju Tetrapak. Do danes so v to embalažo napolnili okoli 50 milijonov litrov alpskega mleka.

LJUBLJANA - Pri madžarski založbi AK-Jelenkor je izšel izbor esejev slovenskega literata Aleša Debeljaka. V madžarski knjižnici nosi naslov Otthon es kuelfoeld oziroma Dom in tujina.

TAIPEI, Tajvan - Na 39. mednarodni matematični olimpiadi, ki je potekala od 10. julija, je med predstavniki 76 držav uspešno nastopila tudi šestčlanska slovenska tekmovalna ekipa. Tadej Starčič iz ljubljanske gimnazije Bežigrad je osvojil bronasto medaljo, Ajda Skarlovnik iz gimnazije Bežigrad in Matjaž Titan iz gimnazije Murska Sobota pa sta prejela pohvali.

PORTOROŽ - Družba Coca Cola Amatil Slovenija predstavila novo brezalkoholno gazirano pijačo Fanta z okusom roza grenivke, ki jo je Coca Cola Company v teh dneh poslala na slovensko tržišče. Oglaševalsko akcijo za novo osvežilno pijačo Fanta Pink je v celoti zasnovala slovenska agencija Tovarna vizij iz Ljubljane. Da bi med porabniki premagali dvom v naravno barvo nove pijače, so v Slovenijo uvozili 10 ton roza grenivk, ki bodo razdeljene na degustacijah Fante Pink po Sloveniji. (Roza grenivka = pomelo rosado. Op. ur.)

NOVO MESTO - V tovarni Revoz je 20. julija ob 17.30 uri z montažnega traku prišel še zadnji primerek modela renault clio 1, ki so ga v Novem mestu pričeli izdelovati spomladi leta 1993, od letošnje pomladi pa so ga postopoma zamenjali s popolnoma novim modelom clio. Zadnji clio 1 iz Novega mesta je bil bele barve, v različici s tremi vrati, namenjen pa je francoskemu trgu. Sledi mu novi clio 2, ki je na slovenskem in evropskih trgih že ob začetku prodaje doživel velik uspeh, vreden svojega imena. Clio 2 je namreč tako iskan, da ga morajo izdelovati tudi ponoči.



Slovenija in šport

MARIBOR/RIGA - Slovenski nogometni ekipi Maribor Teatanic in Mura sta bili uspešni tudi v povratnih tekmah prvega kroga kvalifikacij za ligo prvakov oziroma pokal UEFA. Mariborčani, ki se borijo za ligo prvakov, so v Mariboru z golom Balača (69.) z 1:0 premagali litovsko Karedo - v prvi tekmi so Mariborčani zmagali s 3:0, Mura pa je po zmagi s 6:1 doma zmagala tudi v gosteh, rezultat je bil 2:1. Zadetka za Muraše sta dosegla Vogrinčič in Ristič, za gostitelje pa je bil uspešen Šarando. Maribor Teatanic se za uvrstitev v ligo pomeril z nizozemskim PSV iz Eindhovna, naslednji nasprotnik Mure pa bo znan v petek, ko bo na sporedu žreb. - Nogometaši Mure iz Murske Sobotice bodo v drugem predkrogu evropskega pokala UEFA igrali z danskim Silkeborgom IF. Prva tekma 11. avgusta bo v Sloveniji, povratna 25. avgusta pa na Danskem.

BARCELONA - Slovenski strelec Rajmond Debevec je na svetovnem prvenstvu v Barceloni v zadnji disciplini, streljanju z MK puško 60 leže (t.i. olimpijski match) zasedel peto mesto s 699,3 kroga. Zmagal je Amerikan Thomas Tamas (701,9), ki je v osnovnem delu s 600 krogi izenačil sveto-

LJUBLJANA - Slovenski šolski muzej je 2. avgusta dočkal sto let od svoje ustanovitve. Njegovemu nastanku je botrovalo samozavedanje učiteljstva o pomembnosti kulturnega in vzgojnega poslanstva in živa stanovska zavest ter želja, da se ohrani spomin na prizadevanja za slovensko šolstvo in njegov razvoj. Slovenski šolski muzej je obeleževanje jubileja z odprtjem razstave Od mature do mature, osrednji del praznovanja pa je pomaknjen v jesen. Slovenski šolski muzej je specializiran muzej za zgodovino šolstva na Slovenskem.

LJUBLJANA - Izvršni odbor Združenja rejcev lipicanca Slovenije je sprejel stališče in sklepe z utemeljitvenimi argumenti o „zibelki“ in „domicilu“ konj lipicanske pasme. Združenje je sprejelo tudi sklep, da to svoje stališče z argumenti pošlje na sedež LIF (Lipizzan International Federation) ter na slovenski ministrstvu za kmetijstvo in za evropske zadeve z zahtevo, da stališče združenja ministrstvu posredujeja ustreznim organom EZ v Bruslju. Med drugim združenje od slovenske vlade pričakuje, da bo ta začela postopek za zakonsko zaščito slovenskega krasa in prigrasitev Krasa z Lipico v evidenco pri Unesco.

LJUBLJANA - Konec letošnjega marca je v Sloveniji živelo 1.983.351 prebivalcev (od tega 51,2 odstotka žensk in 48,8 odstotka moških). Število prebivalcev se je v primerjavi z zadnjim četrletjem lanskega leta vnovič zmanjšalo, tokrat za 1572 oseb. V enem letu pa se je število prebivalstva Slovenije zmanjšalo za 3100 oseb. Najstarejše prebivalstvo ima občina Osilnica (povprečna starost 45,1 leta), najmlajše pa občina Velenje (34,8 leta). V Ljubljani je povprečna starost prebivalstva 39,2 leti. Sto in več let je imelo zadnji dan letošnjega marca 47 prebivalcev, od tega 45 žensk in le dva moška. Državljanov R Slovenije je bilo zadnji dan marca 1.937.029.

MARIBOR - Število nesreč z vplivom na okolje v Sloveniji v zadnjih letih narašča, največ pa se jih zgodi v poletnih mesecih na Štajerskem, v Pomurju in v okolici Ljubljane. V prvem polletju letošnjega leta so zabeležili že 73 nesreč, ki vplivajo na okolje. Več kot polovica omenjenih nesreč sodi med t.i. ekološke nesreče, ki imajo za posledico onesnaženje tal, zraka, vodo tokov, pitne vode, pogin rib in podobno.

vni rekord, skupno pa je le za 0,3 kroga premagal drugouvrščenega Finca Juho Hirvija. Tretji je bil Rus Sergej Kovalenko, ki je za zmagovalcem zaostal za pol kroga. Debevec je s petim mestom dosegel svojo najboljšo uvrstitev v tej disciplini. V finale se je s 597 krogi uvrstil kot šesti, nato pa z dobrim nastopom (102,3 kroge) svojo uvrstitev še izboljšal. Med ekipami so zmagale ZDA (1781) pred Slovaško (1780) in Italijo (1775). - Rajmond Debevec pa je z malokalibrsko puško v trojnem položaju s 1267,6 krogi osvojil bronasto odličje. V finalu je sicer s 100,6 kroga dosegel celo najboljši rezultat, vendar je zmagal kljub temu odšla na Slovaško, saj je slavil Jozef Gonči (1271,6/94,6 v finalu), drugi pa je bil Francoz Pascal Bessy (1267,7/95,7) - slednji je Debevec na koncu prehitel le za desetinko kroga.

Osebnosti

Krst: Krščen je bil Matija Nikolaj Vodnik, sin Danijela in Karine roj. Canosa. Botra sta bila Jože Jan in Lorena Canosa, krstil je župnik Marjan Bečan.

Čestitamo!



Slovinci v Argentini

Bariloche

V soboto, 27. junija se je vršil letni občni zbor Slovenskega Planinskega Društva v Bariločah v pred dvema letoma na novo zgrajenih prostorih planinskega Stana. Predsednik Andrej Duh je podal natančno poročilo o delovanju odbora v poslovni dobi 1997-98, v katerem so se vrstile mnoge športne, družabne in kulturne prireditve.

Med prvimi iztopajo kot najpomembnejše ekpedicija na „Hielos Continentales“, ognjenika Osorno in Lanin, tudi vsakoletne smučarske tekme na Cerro Catedral v Bariločah ter skupni izlet na Cerro Capilla, na katerem že nekaj let stoji bivač Slovenija. Imel je tudi družabni sprejem Monike Kambič, že drugo leto imenovana Najboljša Planinka v Sloveniji, in Klemena Malija, s katerim sta skupno z drugimi plezalci, ki so prišli iz Slovenije, dosegli vrh Fitz Roya v patagonskih Andih v preteklem poletju.

Predsedniško poročilo se je obogatilo s poročili knjižničarja Lovra Jana in šolskih referentov Lije Kambič, Milana Magistra in Marije Eiletz, za osnovno in srednjo šolo ter ABC po Slovensko. Tudi blagajnik Marjan Grohar je prebral svoje poročilo. Po kratki debati so navzoči odobrili delovanje odbora in izvolili nove odbornike za novo poslovno dobo.

Novi odbor se je pa sestavil tako: predsednik Andrej Duh, podpredsednik Matjaž Jerman, tajnica lic. Klavdija Kambič, namestnica tajnice Milena Razinger, blagajnik Marjan Grohar, namestnik blagajnika Marjan Mavrič, športna referenta Boris Kambič in Milan Magister, odbornika Alenka Arnšek in Blaž Razinger ml., namestnika odbornikov Ivan Arnšek in arh. Martin Jerman. Za nadzorni odbor sta bila izvoljena Božo Eiletz in namestnik Ivan Drajzibner.

Srednješolska „Peña folclórica“ v Mendosi

Po srečni vrnitvi prve skupine mendoških srednješolskih maturantov, ki so uspešno obiskali rojstni kraj naših očetov in dedov, smo se tudi mi, študentje ki smo lansko leto končali dvoletni cikel Slovenskega tečaja za srednješolce, opogumili in se začeli pripravljati na tako važen dogodek.

Prepričani smo, da za to moramo nabaviti ne samo duševne dobrine, ampak tudi gnotna sredstva, da olajšamo ekonomsko breme, ki ga bomo s tem potovanjem naložili svojim staršem.

Izkoristili smo 9. julij, dan argentinske osamosvojitve, in organizirali za naše prijatelje in znance „Peña folclórica“, da s tem počastimo tako važen praznik. Takoj smo prodali 250 vstopnic, na katerih je bila slika „Vaca...yendo gente al baile“ znanega

umetnika Molina Camposa, ter povabili argentinske folklorne skupine, ki so se v velikem številu odzvali našemu povabilu. Za kosilo smo postregli tipično argentinsko jed: meso v loncu, ki so jo pripravili mendoški gavči. Tudi „pastelitos“ ni manjkalo.

Brez presledka so celo popoldne nastopali folklorni ansambli ob navdušenem sodelovanju poslušalcev. Izrazili so tudi zahvalo za povabilo in zadovoljstvo, ker smo Slovenci tako lepo praznovali praznik naše nove domovine, navada, ki se na žalost med Argentinci počasi opušča. Na koncu so nastopile tri skupine mladih slovenskih gavčev ob spremljavi kitar in „bombo“ ter folklorna skupina maturantov, ki se je lansko leto predstavila v Sloveniji.

David Bajda

In memoriam

mojemu načelniku in predsedniku Rudolfu Smersuju

Tokrat se omejim na skoro telegrafsko sožalje kot član in v času enoumja kot izreden zaupnik SLS za zamejstvo, kateri je bil pokojni v načelstvu, in kot izredni zaupnik SNO, kateremu je bil pokojni predsednik.

Naj gre moje občuteno sožalje pokojnikovi soprogi, hčerkam, sinom in sploh vsemu sorodstvu; kakor slovenskim rojakom po svetu.

Počivaj v miru v tuji zemlji.

Namesto cvetja na Tvoj grob pa poklanjam U\$S 100.- v tiskovni sklad Svobodne Slovenije, katere steber je bil pokojni. Ob priliki pa bom pokojnemu posvetil mnogo, saj sem tesno sodeloval z njim ves čas; izmenjala sva si več kot 300 pisem.

Ob tej priliki Ti obljubim, dragi Rudi, da bom s svojimi omejenimi močmi nadaljeval Tvoje delo za narod, predvsem pa za rojake po svetu, dokler bom živel.

Tvoj

Vinko Levstik

Gorica - Italija, 20. julija 1998

Gospodarski vestnik

Nad. s 3. str.

SLOVENSKI IZVOZ

Slovenija je v letošnjih prvih šestih mesecih izvozila za 4,36 milijarde dolarjev blaga, uvozila pa za 4,97 milijarde dolarjev, ugotavljajo na državnem statističnem uradu. Zunanjetrgovinski primanjkljaj je v prvi polovici leta znašal 610,14 milijona dolarjev, pokritost uvoza z izvozom pa je bila 87,7-odstotna. V primerjavi z enakim obdo-

bjem leta 1997 se je vrednost izvoza povečala za 6,1 odstotka, uvoza pa za 4,3 odstotka.

Junija se je izvoz, izražen s tekočim tečajem ameriškega dolarja, v primerjavi z mesecem prej povečal za 5,1 odstotka na 773,87 milijona dolarjev, uvoz pa se je zmanjšal za 0,2 odstotka na 835,12 milijona dolarjev. Primanjkljaj v tem mesecu je znašal 61,24 milijona dolarjev, pokritost uvoza z izvozom pa je bila 92,7-odstotna. V primerjavi z junijem 1997 se je izvoz v letošnjem juniju povečal za 3,8 odstotka, uvoz pa je bil nižji za 0,8 odstotka.

Proslava 50 LET ZEDINJENE SLOVENIJE

in 50 let v Argentini tednika
SVOBODNA SLOVENIJA

Sobota, 15. avgusta v Slovenski hiši

Ob 19 sv. maša v cerkvi Marije Pomagaj za vse rajne odbornike in člane
Pred spomenikom: **poklon** žrtvam vojne in revolucije

V dvorani: **Slavnostna akademija**

Govori: predsednik Zedinjene Slovenije *Marjan Loboda*

urednik Svobodne Slovenije *Tine Debeljak*

Predstavitev zgodovinskega Zbornika: *lic. Albin Magister*

Slavnostni koncert mešanega zbora iz Sel na Koroškem

Razstava vseh letnikov časopisa in knjižnih izdanj Svobodne Slovenije

Priložnost za nakup zgodovinskega Zbornika

Mali oglasi

TURIZEM

Tel. 441-1264 / 1265

Letalske karte, rezerva
hotelov, najeni avtomobilov in izleti po svetu



LEGAJO N° 3545-82 H. Yrigoyen 2742 - San Justo

PSIHOLOGINJA

Lic. **Marjana Volovšek**, klinična psihologinja, za mladino in odrasle, družine in pare. Av. Luis María Campos 1544 - 3. nadstr. „12“ - Tel.: 784-2290

ADVOKATI

dr. Marjana Poznič - odvetnica - Vsak dan od 15. do 18. ure - Lavalle 1290, pis. 402 - Tel. 382-1148

dr. Franc Knavs, dr. Bernard Knavs, dr. Veronika Knavs — odvetniki - ponedeljek, torek, petek od 16 do 20 - Tucumán 1455 - 9. nadstr. „E“ - Capital - Tel.: tel. in faks: 374-7991 in 476-0320.

dr. Lilijana Kožar, odvetnica; Bogotá 3099, 2° B, Capital. Torek in petek od 16. do 20. Tel.: 613-1300

Dr. Héctor Fabián Lo Faro (Miklič). Odvetnik. Vsak dan od 15 do 20 ure. Almaguer 3351, 1. nadstr. "F", San Justo. Tel. 482-5624.

VIDEO

Marjan Vivod - video posnetki, filmanje z eno ali več kamerami. Predhodni proračun in zagotovljen termin izdelave. Padre Castañer 366 - (1708) Morón Tel.: 627-4242 - E-mail: vivodtine@overnet.com.ar

FOTOGRAF

Marko Vombergar - Telefon: 659-2060. Atelje: Garibaldi 2308 - (1754) Villa Luzuriaga.

GOSPODARSTVO

Zavarovanja M. in H. Loboda — Azcuénaga 77 - (1704) Ramos Mejía - Bs. As. - Tel./Fax: 656-3653

Kreditna Zadruga SLOGA — Bmé. Mitre 97 - (1704) Ramos Mejía - Tel.: 658-6574/654-6438. Od ponedeljka do petka od 10. do 19. ure.

Mutual SLOGA — Bmé. Mitre 97 - (1704) Ramos Mejía - Tel.: 658-6574/654-6438. Od ponedeljka do petka od 10. do 19. ure.

SLOGA — PODRUŽNICA CASTELAR Slovenska Pristava - República de Eslovenia 1851 - Uraduje ob sredah od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 10.30 do 12.30 (g. Nande Češarek).

SLOGA — PODRUŽNICA SLOVENSKA VAS - Hladnikov dom - Msgr. J. Hladnik in Hernandarias - Uraduje ob sredah od 19. do 21. ure in ob nedeljah od 10.30 do 12.30 ure (ga. Marija Gorše).

SLOGA — PODRUŽNICA SAN JUSTO Naš dom (pisarna) - H. Yrigoyen 2756 - Tel.: 651-1760. Uraduje ob torkih od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 9.30 do 11.30 ure (gdč. Julka Moder).

SLOGA — PODRUŽNICA SAN MARTIN Slovenski dom - Córdoba 129 - Tel.: 755-1266 - Uraduje ob četrtkih od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 10. do 11. ure (g. Stanko Oberžan).

VALUTNI TEČAJ V SLOVENIJI

4. avgusta 1998

1 dolar	168,31 SIT tolarjev
1 marka	94,26 SIT tolarjev
100 lir	9,55 SIT tolarjev

Slovenska Kulturna Akcija

vabi na gledališko predstavo, ki jo bo pripravila

Gledališka skupina Slovenske vasi

Moliere:

„Skapinove zvijače“

v soboto 8. avgusta 1998 ob 20.30 uri

v veliki dvorani Slovenske hiše, Ramón L. Falcón 4158, Buenos Aires

Ivan Bukovec

vljudno vabi na otvoritev svoje razstave v okviru SKA

in ogled akvarelov iz ciklusov

„Slovenija“ in „Pampa“,

ki bo v soboto, 22. avgusta 1998 ob 20. uri

v mali dvorani Slovenske hiše, Ramón L. Falcón 4158, Buenos Aires
Razstava bo odprta tudi v nedeljo, 23. avgusta 1998 od 10.30 do 12. ure in od 17. do 20. ure.

Pogovor z A. Mrak

Nad. s 4. str.

V šolah smo se vedno učili, da so po vojni izdajalci zbežali in da jih je veliko našlo zatočišče v Argentini, kjer je vladal fašistični Peron... Tako da ima morda za mnoge izseljenstvo negativen prizvok. Čeprav so se razmere po 1991 spremenile, se še vedno ne pozna dovolj slovenskega izseljenstva. V šolah se še vedno premalo govori o tem.

Kaj boš povedala o nas, ko se vrneš v domovino?

Domov bom prišla z najlepšimi spomini! Najbolj sem si zapomnila moj prvi stik s tretjo generacijo argentinskih Slovencev: Bil je moj prvi dan v Bariločah in tedaj še nisem vedela prav dosti. Moje predstave so bile nepopolne.

Na obisk k Razingerjevim je prišla hči Veronika in s seboj pripeljala sina Nika, starega 5 let. Ko je začel govoriti, nisem mogla verjeti svojim ušesom. Govoril je SLOVENSKO! V tistem trenutku se mi je zdelo to tako lepo, da sem kar obstala. In sem pomislila: tale mali fantič, ki še nikoli ni videl Slovenije in živi tako daleč od nje, pa tako lepo čeblja po slovensko... To je naredilo name res velik vtis!

In kaj bi rada povedala nam in našemu mlademu rodu?

Rada bi vam rekla, da se mi zdite res

neverjetni. V času svojega bivanja tu sem se počutila kot doma. Govorila sem samo slovensko (zbogom moje sanje, da se bom naučila špansko!), jedla potico, žgance, repo, kranjske klobase... Mislim, da je res neverjetno, kako je slovenska skupnost po tólikih letih še vedno živa in aktivna.

Ob tej priložnosti naj se še enkrat najlepše zahvalim vsem bariloškim Slovencev, ki ste me v času mojega bivanja v Bariločah tako lepo sprejeli in mi dali občutek domačnosti...

ŽS

Poravnajte naročnino Svobodne Slovenije in članarino Zedinjene Slovenije

SDO

SLOMŠKOV DOM

SFZ

MLADINSKI DAN

v nedeljo 9. avgusta 1998

Ob 8.00 uri začetek tekmovanj

9.00 Sveta maša

13.00 Kosilo

19.30 Kulturni program

Nato prosta zabava ob zvokih ROCK & POLKE

Vsi lepo vabljeni!

ESLOVENIA LIBRE

Fundador: MILOŠ STARE

Director: Valentín B. Debeljak

Propietario:

Asociación Civil Eslovenia Unida

Redacción y Administración:

RAMON L. FALCON 4158

(1407) BUENOS AIRES

ARGENTINA

Teléfono: (54-1) 636-0841

Telefax: (54-1) 636-2421

e-mail: esloveniau@impsat1.com.ar

e-mail: debeljak@pinos.com

Glavni urednik:

Tine Debeljak ml.

Uredniški odbor:

Tone Mizerit, dr. Katica Cukjati,

Gregor Batagelj

Correo Argentino Suc. 7

TARIFA REDUCIDA
Concesión N° 7211

Registro Nac. de la Propiedad Intelectual N° 881153

Naročnina Svobodne Slovenije:

za Argentino \$ 55; pri pošiljanju po pošti pa \$ 65; obmejne države Argentine 90 USA dol.; ostale države v obeh Amerikah 100 USA dol.; Evropa 110 USA dol.; Avstralija, Afrika, Azija 120 USA dol.; vse za pošiljanje z letalsko pošto. Z navadno pošto 75 USA dol. za vse države.

Čeke na ime „Eslovenia Libre“

Stavljenje, oblikovanje in tisk:

TALLERES GRÁFICOS VILKO S.R.L.

Estados Unidos 425 - (1101) Buenos Aires -

Argentina - Tel.: 307-1044 - Fax: 307-1953

E-mail: vilko@ciudad.com.ar

Obvestila

SOBOTA, 8. avgusta:

Redni pouk Slovenskega srednjega šolskega tečaja ob 15. v Slovenski hiši.

SKA: Gledališka predstava Moliere „Scapinove zvijače“, v izvedbi gledališke skupine Slovenske vasi, ob 20.30 uri v Slovenski hiši.

NEDELJA, 9. avgusta:

Mladinski dan v Slomškovem domu s celodnevni programom.

Žegnanje v Slovenskem domu v San Martinu ob 11.30 uri.

Družinsko srečanje staršev in prijateljev Balantičeve šole.

ČETRTEK, 13. avgusta:

Seja upravnega sveta Zedinjene Slovenije v Slovenski hiši.

SOBOTA, 15. avgusta:

Proslava 50 let Zedinjene Slovenije in 50 let v Argentini tednika Svobodna Slovenija ob 19. uri v Slovenski hiši.

SOBOTA, 22. avgusta:

Redni pouk Slovenskega srednjega šolskega tečaja ob 15. v Slovenski hiši.

Otvoritev razstave in ogled akvarelov Ivana Bukovca ob 20. v Slov. hiši.

NEDELJA, 23. avgusta:

Obletnica Rožmanovega doma.